FLY1668

Carta familiar entre primos. Califórnia, EUA.

Data

23/06/1964

Referência Arquivística

N.A.
Arquivo Privado, Arquivo Privado, FLY1668, Fólio [1]r-v

Resumo

O autor escreve aos primos para contar a novidade do nascimento de um filho seu e trocar informações sobre alguns parentes.

Local

Califórnia

Cartas relacionadas

FLY1167 FLY1658 FLY1659 FLY1660 FLY1661 FLY1662 FLY1663 FLY1664 FLY1665 FLY1666 FLY1667

Sobrescrito

Destinatário

Exmo. [N]
[D] [L]
[L]
California

Carimbo

[L] CALIF.
JUN 23
PN
1964

Selo

USA, 5 cents

Remetente

AFTER FIVE DAYS, RETURN TO De [N]
[D] [L]
[L] california

Texto

Fl. [1]r

[L]
23-6-64
Estimados primos
saúde e boa
despozição e o que semsera-mente
lhe dezeijo; noz vamos bem graças
a Deus, em primeiro lugar lhe quero
dezer que temos mais um boi nasseu
ontem as 4 horas da tarde tudo curreu
bem a [N] cuando eu fo-lhe
dizer que era um boi ela não ficou
muito contente gostava era duma

beibe eu tambem não desgostava
mas foui asim ta bom Deus e que
destina a [N] teve 2 dias antes
que paçou mal foui para o Hospital
as 2 Horas da manhã e teve ate as 4
da tarde sem o ter, com arespeito
ao batizado eu ei de lhe mandar
dizer para ser ja domingo [...] vai
ser muito breve talvez para o dia
5 mas eu lhe ei de [...] tornar
a mandar diser o dia serto o beibe
Fl. [1]v
pezou a 7 e tal cuaze 8 Panzãos
o [N] ta en casa da tia [N]
eu tambem tou meio doente eu Hoje
voume ao dotor ja 2 dias que não
trabalho não sei o dotor o que me
vai dizer se poço trabalhar é, uma
dôr que me deu nas costas derepente
não sei se sabe que a [N] modouse
para [L] noca mais os vi nem
sei a diração deles eu vou-me ir a
casa do [N] e êle talvez sabe a
casa dêle e me vai ensinar talvez
eu vou-me ir la amanhã ver a [N]
eu ademira-me o [N] não me escrever
passemos a outros assuntos peço o
favôr de dizerem a tia eu não lhe
escrevo não sei a direção a [N]
e que sabe, ja andeo a ver mas não sei
onde ela a tem Vezitas tara toudos
e até cualquer dia sim?
sou eu
[N]

Contexto

Emigração

Palavras Chave

Tipo: notícias
História: emigração
Sociologia: família, saúde

Suporte Material

Suporte: carta manuscrita em papel de carta com linhas.
Mancha Gráfica: linha em branco separando a fórmula de endereço do início do texto.

Créditos

Transcrição: Leonor Tavares
Revisão: Leonor Tavares
Codificação DALF: Leonor Tavares
Contextualização: Leonor Tavares

Discorda da nossa leitura? Por favor escreva-nos: cardsclul@gmail.com